6 m+

Chiave Parlante

Talking Key

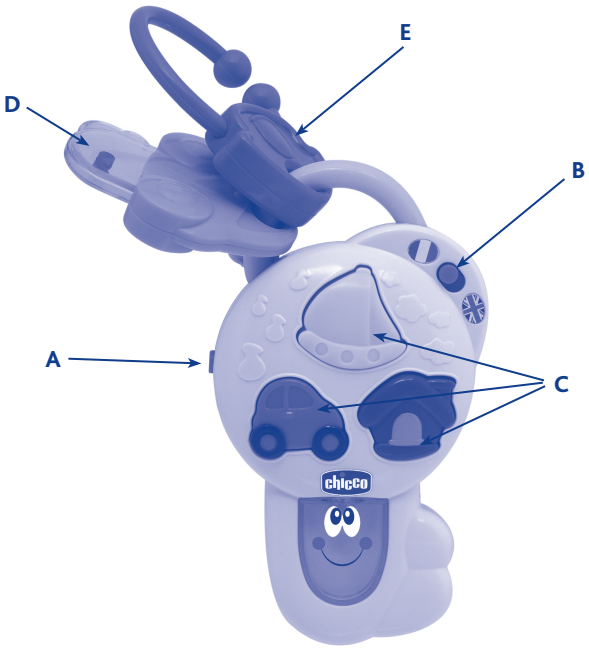
Ma Clé Parlante

Sprechender Schlüssel

Llave Parlanchina

Chave Falante

Sprekende Sleutel


E
D
B
A
C
chicco

Età: da 6 mesi +

Si raccomanda di leggere prima dell'uso e conservare queste istruzioni per riferimento futuro.
Il gioco funziona con 2 pile AA da 1,5 Volt (incluse). Le pile incluse nel prodotto all'atto dell'acquisto sono fornite solo per la prova dimostrativa nel punto vendita e devono essere sostituite con pile alcaline nuove subito dopo l'acquisto.

AVVERTENZE
Per la sicurezza del tuo bambino: **ATTENZIONE**!
- Eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del giocattolo (es. legacci, elementi di fissaggio, ecc.) devono essere rimossi prima dell'uso e tenuti fuori dalla portata dei bambini. Rischio soffocamento.
- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare il gioco sotto la sorveglianza continua di un adulto.
- Questo gioco non deve essere utilizzato sui seggiolini auto.
- Rimuovere il gioco dal passeggino in caso di pioggia.

FUNZIONAMENTO DEL GIOCO
Accensione/Spegnimento del gioco:
- Accendere il gioco spostando il cursore (A) posizionato sul lato sinistro della Chiave dalla posizione 0 alla posizione I oppure II a seconda del volume desiderato. Una risposta sonora ne conferma l'accensione. Da questo momento sono attive tutte le funzioni elettroniche.
- Al termine dell'utilizzo, per evitare un inutile consumo delle pile, si consiglia di spegnere il gioco spostando il cursore A in posizione 0.

Selezione lingua:
Le attività parlanti del gioco possono essere ascoltate in due lingue differenti, selezionando la lingua desiderata con il cursore (B).

ATTIVITA' DI GIOCO
Premendo il pulsante a forma di barca, auto o casa (C) si attivano canzoni, frasi e musiche divertenti. Ogni pulsante ha 4 differenti risposte sonore ispirate al soggetto accompagnate da effetti luminosi.
Il gioco è arricchito da un trillino con palline (D) e un anello (E) per agganciare la Chiave alla borsa o al passeggino.

Canzoni:
C'è una barca in mezzo al mare,
tra le onde ama navigare,
ha grandi vele ed un timone,
riconosci il suo rumore ?

Brum brum, brum brum,
l'auto va, brum brum,
allacciamo la cintura,
e partiamo per l'avventura! Via!!!

C'è una casa piccolina,
tetto, camino, porticina,
prendi la chiave per entrare,
vieni con me a giocare

RIMOZIONE E INSERIMENTO DELLE PILE SOSTITUIBILI
ATTENZIONE! La sostituzione delle pile deve essere sempre effettuata da parte di un adulto.
- Per sostituire le pile: con un cacciavite allentare la vite del coperchio del comparto pile posto sul retro del gioco, aspor-

tare il coperchio, rimuovere dal vano pile le pile scariche, inserire le pile nuove facendo attenzione a rispettare la corretta polarità di inserimento (come indicato sul prodotto), riposizionare il coperchio e serrare a fondo la vite.

- Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini.
- Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano danneggiare il prodotto.
- Rimuovere sempre le pile in caso di non utilizzo prolungato del prodotto.
- Utilizzare pile alcaline uguali o equivalenti al tipo raccomandato per il funzionamento di questo prodotto.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove.
- Nel caso le pile dovessero generare delle perdite di liquido, sostituirle immediatamente, avendo cura di pulire l'alloggiamento delle pile e lavarsi accuratamente le mani in caso di contatto col liquido fuoriuscito.
- Rimuovere le pile dal giocattolo prima del suo smaltimento.
- Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata.
- Non mischiare batterie alcaline, standard (carbone-zinco) o ricaricabili (nickel-cadmio)
- Il giocattolo non è progettato per funzionare con batterie al Litio. **ATTENZIONE**: l'uso improprio potrebbe generare condizioni di pericolo.
- Non porre in corto circuito i morsetti di alimentazione.
- Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili: potrebbero esplodere.
- Non è consigliato l'utilizzo di batterie ricaricabili, potrebbe diminuire la funzionalità del giocattolo.
- Nel caso di utilizzo di batterie ricaricabili, estrarle dal giocattolo prima di ricaricarle ed effettuare la ricarica solo sotto la supervisione di un adulto.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2002/96/CE.
Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta delle sanzioni amministrative di cui al D.lgs. n. 22/1997 (art.50 e seguenti del D.lgs 22/97).Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2006/66/CE
Il simbolo del cestino barrato riportato sulle pile o sulla confezione del prodotto, indica che le stesse, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, non devono essere smaltite come rifiuto urbano ma devono essere conferite in un centro di raccolta differenziata oppure riconsegnate al rivenditore al momento dell'acquisto di pile ricaricabili e non ricaricabili nuove equivalenti.
L'eventuale simbolo chimico Hg, Cd, Pb, posto sul cestino barrato, indica il tipo di sostanza contenuta nella pila: Hg=Mercurio, Cd=Cadmio, Pb=Piombo.
L'utente è responsabile del conferimento delle pile a fine vita alle appropriate strutture di raccolta al fine di agevolare il trattamento e il riciclaggio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo delle pile esauste al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo delle sostanze di cui sono composte le pile. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta danni all'ambiente e alla salute umana. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO

- Pulire il giocattolo utilizzando un panno morbido di tessuto/microfibra asciutto o leggermente inumidito con acqua per non danneggiare il circuito elettrico.
- Proteggere con cura il giocattolo da calore, polvere, sabbia ed acqua.

Fabbricato in Cina.

Age: from 6 months +

Please read these instructions carefully before using the toy and keep for future reference.

The toy runs on 2 x 1.5 volt "AA" batteries (included). **The batteries supplied with this product, at the point of sale, are intended for demonstration purposes only; please replace them with alkaline batteries immediately after completing your purchase**.

WARNINGS
For your child's safety: **WARNING**!
- Before using the product remove and dispose of any plastic bags and any other packaging (e.g. fasteners and fixing ties etc) and keep them out of reach of children. Suffocation hazard.
- Check the product regularly for signs of wear and damage and to ensure that it is assembled correctly. Should any part be damaged, do not use the toy and keep it out of reach of children.
- Always use under constant supervision of an adult.
- This toy must not be used on child car seats.
- Remove the toy from the stroller when it is raining.

HOW TO USE THE TOY
Switching the toy ON/OFF:
- To turn the toy ON, move the switch (A) located on the left side of the key from the 0 position to the I or II position, according to the volume desired. A sound will be heard to confirm it is ON. All the electronic functions are now ready to be used.
- In order to avoid using up the batteries for no reason, it is recommended to turn off the toy by moving the switch A to the O position when not in use.

Selecting the language:
The talking toy activities can be played in two different languages: use the switch to select the desired language (B).

PLAY MODES AND ACTIVITIES
Pressing the boat, car or house shaped buttons (C) will start the relative songs, phrases and lively music. Each button has 4 different sound effects, according to the selected subejct, and are accompanied by captivating light effects.
The toy also has a rattle with balls (D) and a ring (E) to hook the key onto a handbag or stroller.

Songs:

A boat is sailing on the sea
however high the waves may be
it has sails and a steering wheel
do you know its noise for real?

Brum brum … brum brum
the car is ready, brum brum
so fasten your safety belts
please be careful and drive steady… go !

There is a little house
With a chimney, roof and door
use the key to go inside
so we can play some more

HOW TO FIT AND REMOVE THE BATTERIES

ATTENTION! Batteries must only be fitted by an adult.

- To replace batteries: loosen the screw on the battery compartment cover on the back of the toy with a screwdriver and remove the cover; then remove the flat batteries and fit new ones, ensuring that the battery polarity is correct (as shown on the product), close the battery compartment cover, and tighten the screw firmly in place.
- Always keep batteries and tools out of the reach of children.
- Always remove spent batteries from the toy to avoid the danger of leakage from the battery damaging the product.
- Always remove the batteries if the product will not be used for a long period of time
- Only use alkaline batteries of the same type or equivalent to the type recommended for the correct function of this product.
- Never mix new and old batteries.
- If the batteries happen to leak liquid, replace them immediately, making sure you clean the compartment beforehand; wash your hands thoroughly if you come into contact with any such liquid.
- Remove the batteries from the toy before disposing of the product.
- Do not burn or dispose of old batteries into the environment. Dispose of them at an appropriate differentiated collection point.
- Never mix alkaline, standard (zinc-carbon) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- This product is not designed for use with lithium batteries. **WARNING**: Improper use could be hazardous
- Do not short-circuit the battery terminals.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries: they might explode.
- The use of rechargeable batteries is not recommended as the toy may not work properly.
- If using rechargeable batteries, remove them from the toy before recharging them. Batteries must always be recharged under adult supervision.

THIS PRODUCT COMPLIES WITH EU DIRECTIVE 2002/96/EC.

The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the disused appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

THIS PRODUCT COMPLIES WITH EC DIRECTIVE 2006/66/EC

The crossed bin symbol on the batteries or product pack indicates that, at the end of their life, they must not be disposed of as urban refuse. They must be disposed of separately from domestic waste, either by taking them to a separate waste disposal site for batteries or by returning them to your dealer when you buy similar rechargeable or non-rechargeable batteries.The chemical symbols Hg, Cd, Pb, printed under the crossed bin symbol, indicate the type of substance contained in the batteries: Hg=Mercury, Cd=Cadmium, Pb=Lead. The user is responsible for taking the batteries to a special waste disposal site at the end of their life, so that they can be treated and recycled. If the spent batteries are collected correctly as separate waste, they can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and human health, and contributes towards the recycling of the batteries' substances. Non-compliance with the norms on battery disposal damages the environment and human health. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the batteries.

CLEANING, CARE & MAINTENANCE OF THE TOY

- The toy should be cleaned using a soft, dry or moistened fabric or microfibre cloth to avoid damage to its electric circuit.
- Protect the toy from heat, dust, sand, humidity and water.

Made in China.

Âge : à partir de 6 mois

Il est conseillé de lire ces instructions avant l'emploi et de les conserver pour toute référence future.

Le jouet fonctionne avec 2 piles AA de 1,5 Volt (incluses). **Les piles incluses dans le produit lors de l'achat ne sont fournies que pour la démonstration au point de vente et doivent être remplacées par des piles alcalines neuves tout de suite après l'achat**.

AVERTISSEMENTS
Pour la sécurité de votre enfant :**ATTENTION** !
- Les éventuels sachets en plastique et les autres éléments ne faisant pas partie du jouet (ex. liens, éléments de fixation, etc.) doivent être éliminés avant l'utilisation et être tenus hors de portée des enfants. Risque d'étouffement.
- Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence éventuelle d'endommagements. En cas d'endommagements visibles, ne pas utiliser le jouet et le tenir hors de portée des enfants.
- Utiliser le jouet sous la surveillance continue d'un adulte.
- Ce jouet ne doit pas être utilisé sur des sièges auto.
- Enlever le jouet de la poussette en cas de pluie.

FONCTIONNEMENT DU JOUET
Mise en marche/Arrêt du jouet :
- Mettre le jouet en marche en déplaçant le curseur (A) situé sur le côté gauche de la Clé de la position 0 à la position I ou II en fonction du volume souhaité. Une réponse sonore confirme la mise en marche du jouet. Toutes les fonctions électroniques sont désormais activées.
- A la fin de l'utilisation du jouet, il est conseillé de l'éteindre en mettant le curseur A sur 0, afin d'éviter de consommer les piles inutilement.

Sélection de la langue :
Les activités parlantes du jouet peuvent être écoutées en deux langues différentes, en sélectionnant la langue souhaitée à l'aide du curseur (B).

ACTIVITE DE JEU
En appuyant sur le bouton en forme de bateau, voiture ou maison (C), des chansons, des phrases et des musiques amusantes se déclenchent. Chaque bouton possède 4 réponses sonores différentes s'inspirant du sujet accompagnées d'effets lumineux.
Le jouet comprend également un hochet avec des petites billes de couleur (D) et un anneau (E) permettant d'accrocher la Clé au sac ou à la poussette.

Chansons:
Il y a un bateau en pleine mer
parmi les vagues, il aime navigue
il a de grandes voiles et un gouvernail
reconnais-tu bien son bruit ?

Vroum vroum … vroum vroum
la voiture démarre, vroum vroum
attachons notre ceinture
et partons à l'aventure ! Allons-y !!!

Il y a une petite maison
Un toit, une cheminée et une porte
prends la clé pour y entrer
et avec moi viens jouer

REMPLACEMENT DES PILES

ATTENTION ! Les piles doivent toujours être remplacées par un adulte.

- Pour remplacer les piles : desserrer la vis du clapet du compartiment des piles situé au dos du jouet à l'aide d'un tournevis, ôter le clapet, enlever les piles usagées, introduire les piles neuves en veillant à respecter la polarité d'insertion (comme indiqué sur le produit), remettre le clapet et serrer la vis à fond.
- Ne pas laisser les piles ou les outils éventuels à la portée des enfants.
- Toujours ôter les piles usagées du produit afin d'éviter que des pertes éventuelles de liquide l'endommagent.
- Toujours ôter les piles en cas d'inutilisation prolongée du produit.
- Utiliser des piles alcalines semblables ou équivalentes au type recommandé pour le fonctionnement de ce produit.
- Ne pas mélanger les piles usagées et les piles neuves.
- Si les piles perdent du liquide, les remplacer immédiatement, en veillant à nettoyer le compartiment des piles et à se laver soigneusement les mains en cas de contact avec le liquide en question.
- Ôter les piles du jouet avant de l'éliminer.
- Ne pas jeter les piles usagées dans le feu ou dans la nature. Les mettre dans les conteneurs de recyclage prévus à cet effet.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Le jouet n'est pas conçu pour fonctionner avec des piles au Lithium. **ATTENTION** : l'usage incorrect du jouet pourrait créer des situations de danger.
- Ne pas court-circuiter les bornes d'alimentation
- Ne pas tenter de recharger les piles non rechargeables : elles pourraient exploser.
- Il n'est pas conseillé d'utiliser des piles rechargeables, cela pourrait diminuer la fonctionnalité du jouet.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, les extraire du jouet avant de les recharger sous la surveillance d'un adulte.

CE PRODUIT EST CONFORME A LA DIRECTIVE EU 2002/96/CE.

Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des autres déchets domestiques ; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareillages électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareillage équivalent. L'utilisateur est responsable du retour de l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer l'appareil que l'on n'utilise plus au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

CONFORMITE A LA DIRECTIVE EU 2006/66/CE

Le symbole de la poubelle barrée apposé sur les piles ou l'emballage du produit indique qu'à la fin de la vie du produit, celui-ci doit être traité séparément des ordures domestiques, non pas jeté comme un déchet urbain mais envoyé dans un centre de tri sélectif pour appareils électriques et électroniques, ou remis au revendeur au moment de l'achat de nouvelles piles rechargeables ou non rechargeables.
Le symbole chimique Hg, Cd, Pb dessiné sous la poubelle barrée indique la substance contenue dans la pile : : Hg=Mercure, Cd=Cadmium, Pb=Plomb.
L'utilisateur est responsable de l'envoi des piles en fin de vie aux structures de récupération appropriées pour en faciliter le traitement et le recyclage.
Un tri sélectif adéquat pour envoyer l'appareil inutilisé au recyclage, au traitement ou à une élimination compatible avec l'environnement aide à prévenir d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé et favorise le recyclage des matériaux contenus dans les piles. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur provoque des dommages à l'environnement et compromet la santé. Pour plus d'informations sur les systèmes de ramassage disponibles, adressez-vous au service local en charge du ramassage des ordures ou au magasin où a été acheté le produit.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET

- Nettoyer le jouet à l'aide d'un chiffon doux en tissu/microfibre sec ou légèrement imbibé d'eau pour ne pas endommager le circuit électrique.
- Protéger soigneusement le jouet de la chaleur, de la poussière, du sable et de l'eau.

Fabriqué en Chine.

D Gebrauchsanleitung Sprechender Schlüssel

Alter: ab 6 Monate +

Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die Anleitung durch und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen auf.
Das Spielzeug funktioniert mit 2 Batterien AA zu 1,5 Volt (enthalten). **Die im Produkt beim Kauf enthaltenen Batterien dienen nur zu Vorführzwecken in der Verkaufsstelle und müssen gleich nach dem Kauf durch neue Alkalibatterien ersetzt werden**.

HINWEISE
Für die Sicherheit Ihres Kindes: **ACHTUNG**!
- Eventuelle Plastikbeutel und andere Teile, die nicht zum Spielzeug gehören (wie z.B. Schnürbänder, Befestigungselemente usw.) müssen vor dem Gebrauch entfernt und außer Reichweite des Kindes aufbewahrt werden. Erstickungsgefahr.
- Regelmäßig den Abnutzungsgrad des Produktes überprüfen und es auf evtl. Schäden untersuchen. Im Falle von Beschädigungen das Spielzeug nicht verwenden und es aus Reichweite von Kindern bringen.
- Das Spielzeug muss unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.
- Dieses Spielzeug darf nicht auf Kinderautositzen verwendet werden.
- Nehmen Sie das Spielzeug vom Kindersportwagen ab, wenn es regnet.

FUNKTIONSWEISE DES SPIELZEUGS
Ein-/Ausschalten des Spiels:
- Das Spiel wird eingeschaltet, indem man den Schieber (A) auf der linken Seite des Schlüssels von 0 auf I oder II stellt, je nach gewünschter Lautstärke. Ein Klang bestätigt die erfolgte Einschaltung. Von diesem Augenblick an sind alle elektronischen Funktionen aktiv.
- Um die Batterien nicht unnötig zu verbrauchen, wird empfohlen, das Spielzeug nach dem Gebrauch auszuschalten, indem man den Schieber A auf 0 stellt.

Sprachwahl:
Die sprechenden Aktivitäten des Spiels können in zwei verschiedenen Sprachen angehört werden. Wählen Sie die gewünschte Sprache mit dem Schieber (B).

SPIELAKTIVITÄTEN
Wenn man die Tasten in Form eines Boots, eines Autos oder eines Hauses drückt (C), ertönen Lieder, Sätze und lustige Musikstücke. Jede Taste hat 4 verschiedene Tonwiedergaben, die vom Thema angeregt sind und durch Lichteffekte begleitet werden.
Das Spielzeug hat außerdem eine Rassel mit Bällchen (D) und einen Ring (E), um den Schlüssel an der Tasche oder am Kindersportwagen zu befestigen.

Lieder:
Fährt ein Schiffchen auf dem Meer,
durch die Wellen hin und her.
mit großem Segel und einem Ruder,
erkennst du sein Geräusch auch wieder?

brumm brumm … das Auto fährt brum…brum
komm und schnall dich an
und schon geht es auf Abenteuerreise! Los geht's!!!

Es gibt ein kleines Haus,
mit kleinem Dach und kleiner Tür,
nimm den Schlüssel und trete ein,
schon können wir zusammen spielen!

ENTNEHMEN UND EINLEGEN DER AUSTAUSCHBAREN BATTERIEN
WARNUNG! Die Batterien müssen immer von einem Erwachsenen ausgetauscht werden.

- Zum Austauschen der Batterien: mit einem Schraubenzieher die Schraube des Deckels des Batteriefachs lockern, das sich auf der Rückseite des Spiels befindet, die leeren Batterien aus dem Batteriefach nehmen, die neuen Batterien einlegen und dabei darauf achten, die richtige Polarität einzuhalten (wie auf dem Produkt angegeben), danach den Deckel wieder aufsetzen und die Schraube fest anziehen.
- Die Batterien oder eventuelle Werkzeuge nicht in Reichweite der Kinder lassen.
- Die leeren Batterien stets aus dem Produkt entfernen, damit dieses nicht durch eventuelle Flüssigkeitsverluste beschädigt werden kann.
- Die Batterien stets herausnehmen, wenn das Produkt über längere Zeit nicht benutzt wird.
- Alkalibatterien vom gleichen oder einem gleichwertigen Typ, wie für den Betrieb dieses Produkts empfohlen, verwenden.
- Alte und neue Batterien nicht zusammen verwenden.
- Falls Flüssigkeit aus den Batterien austritt, diese unverzüglich austauschen, das Batteriefach sorgfältig reinigen und falls man mit der ausgetretenen Flüssigkeit in Berührung gekommen ist, die Hände gründlich waschen.
- Die Batterien aus dem Spielzeug nehmen, bevor dieses entsorgt wird.
- Die leeren Batterien nicht ins Feuer werfen, sondern sie als getrennten Abfall umweltgerecht entsorgen.
- Keine Alkali- Standard- (Zink/Kohle) oder wiederaufladbare (Nickel/Cadmium) Batterien miteinander mischen.
- Das Spielzeug ist nicht dazu geeignet, mit Lithium-Batterien benutzt zu werden. **WARNUNG**: Durch unsachgemäße Verwendung können Gefahrensituationen entstehen.
- Die Klemmen der Speisung nicht kurzschließen.
- Nicht versuchen, Einwegbatterien aufzuladen: sie könnten explodieren.
- Die Verwendung wiederaufladbarer Batterien wird nicht empfohlen, da sie die Funktionsweise des Spielzeugs beeinträchtigen könnten.
- Falls man wiederaufladbare Batterien verwendet, diese vor dem Aufladen aus dem Spielzeug nehmen und nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden.

DIESES PRODUKT ENTSPRICHT DER EU-RICHTLINIE 2002/96/EG

Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten. Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Geräts.

KONFORMITÄT MIT DER EU-RICHTLINIE 2006/66/EG

Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf den Batterien oder auf der Produktpackung abgebildet ist, bedeutet, dass diese, da sie nach dem Ende ihrer Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen sind, nicht als Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen, sondern entweder an einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden oder, bei Kauf neuer, gleichwertiger wieder aufladbarer und nicht wieder aufladbarer Batterien dem Verkäufer zurückgegeben werden müssen. Das eventuelle chemische Symbol Hg, Cd, Pb unter der durchgestrichenen Abfalltonne gibt den in der Batterie enthaltenen Substanztyp an: Hg = Quecksilber, Cd = Kadmium, Pb = Blei.
Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung der Batterien nach Ende der Betriebszeit, um deren Verarbeitung und Recycling zu erleichtern. Nur bei Abgabe der Batterien an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich, diese so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet und andererseits negative Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit ausgeschlossen werden können. Nähere Auskunft bekommen Sie bei ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Geräts.

REINIGUNG UND WARTUNG DES SPIELZEUGS

- Das Spielzeug mit einem weichen, trockenen oder leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch aus Stoff/Mikrofaser reinigen, um den Stromkreis nicht zu beschädigen.
- Das Spielzeug sorgfältig vor Hitze, Staub, Sand und Wasser schützen.

Made in China.

E Manual de Instrucciones **Llave Parlanchina**

Edad: desde los 6 meses +

Se recomienda leer estas instrucciones antes del uso y conservarlas para futuras consultas.
El juguete funciona con 2 pilas AA de 1,5 voltios (incluidas). **Las pilas incluidas en el juguete a la hora de comprar están previstas sólo como prueba demostrativa en el punto de venta y deben sustituirse de inmediato por pilas nuevas después de la compra**.

ADVERTENCIAS
Por la seguridad de tu niño: **¡ATENCIÓN**!
- Antes de utilizar, quitar las posibles bolsas de plástico y todos los demás componentes que no formen parte del juguete (por ejemplo, cordones, elementos de fijación, etc.) y guardarlos fuera del alcance de los niños. Riesgo de sofocación.
- Comprobar periódicamente el estado de desgaste del producto y la presencia de posibles roturas. En caso de daños no utilizar el juguete y mantenerlo alejado del alcance de los niños.
- Utilizar bajo la supervisión directa y continuada de un adulto.
- Este juguete no debe ser utilizado en las sillitas para automóvil.
- Quitar el juguete de la silla de paseo en caso de lluvia.

FUNCIONAMIENTO DEL JUGUETE
Encendido/Apagado del juguete:
- Encender el juguete desplazando el cursor (A) previsto en el lado izquierdo de la llave de la posición 0 a la posición I o II según el volumen deseado. Una respuesta sonora confirma su encendido. A partir de este momento, todas las funciones electrónicas se encuentran activadas.
- Para evitar un consumo inútil de las pilas, se aconseja apagar siempre el juguete después de utilizarlo desplazando el cursor A a la posición 0.

Selección del idioma:
Las actividades parlanchinas del juguete pueden escucharse en dos idiomas diferentes, seleccionando el idioma deseado con el cursor (B).

ACTIVIDAD DE JUEGO
Al presionar el botón en forma de barco, coche o casita (C) se activan las canciones, las frases y las músicas divertidas. Cada botón posee 4 diferentes respuestas sonoras inspiradas en el sujeto, acompañadas por efectos luminosos. El juguete incorpora un sonajero con bolitas (D) y un anillo (E) para enganchar la Llave al bolso o a la silla de paseo.

Canciones:
Hay un barco en medio del mar
entre las olas ama navegar
con grandes velas y un timón
¿Reconoces su sonido?

Brum brum… brum brum
el coche se va, brum brum
nos abrochamos el cinturón
¡Y salimos para la aventura! ¡¡¡Vamos!!!

Hay una casa pequeñita
Techo, chimenea, puertecita
Toma la llave para entrar
¡Ven conmigo a jugar!

ELIMINACIÓN E INCORPORACIÓN DE LAS PILAS SUSTITUIBLES
¡ATENCIÓN! La sustitución de las pilas tiene que ser efectuada siempre por un adulto.
- Para sustituir las pilas: con un destornillador aflojar el tornillo en la tapa del compartimiento previsto en el reverso del

juguete, extraer la tapa y las pilas agotadas del compartimiento correspondiente, incorporar las pilas nuevas cuidando de respetar la correcta polaridad de inserción (como se indica en el producto), volver a colocar la tapa y apretar totalmente el tornillo.

- No dejar las pilas o posibles herramientas al alcance de los niños.
- Quitar siempre las pilas agotadas del producto para evitar que posibles pérdidas de líquido puedan dañar el producto.
- Quitar siempre las pilas en caso de falta de uso prolongado del producto.
- Utilizar pilas alcalinas iguales o equivalentes al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto.
- No mezclar pilas antiguas y nuevas.
- En caso de pérdidas de líquido de las pilas, sustituirlas inmediatamente cuidando de limpiar el compartimento de las mismas y lavarse las manos con cuidado en caso de contacto con el líquido escapado.
- Quitar las pilas del juguete antes de su eliminación.
- No echar las pilas agotadas al fuego o dispersarlas en el medio ambiente sino eliminarlas operando la recogida selectiva.
- No mezclar baterías alcalinas, estándares (zinc-carbono) o recargables (níquel-cadmio).
- El juguete no se ha diseñado para funcionar con baterías de litio.

ATENCIÓN: el uso incorrecto puede determinar condiciones de peligro.

- No poner en cortocircuito los bornes de alimentación.
- No intentar recargar las pilas no recargables: pueden explosionar.
- No es aconsejable utilizar las baterías recargables, puede que disminuya el funcionamiento del juguete.
- En el caso de uso de pilas recargables, extraerlas del juguete antes de recargarlas y realizar la recarga sólo bajo la supervisión de un adulto.

ESTE PRODUCTO ES CONFORME A LA DIRECTIVA 2002/96/CE

El símbolo de la papelera barrada que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar.
El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

CONFORMIDAD A LA DIRECTIVA EU 2006/66/CE

El símbolo de la papelera tachada que se encuentra en las pilas o en la caja del producto indica que las pilas, al final de su vida útil, deberán eliminarse separadamente de los desechos domésticos y no tirarse a la basura, sino que deberán entregarse a un centro de recogida selectiva o al vendedor cuando compre pilas nuevas, recargables o no recargables, similares.
Los símbolos químicos Hg, Cd, Pb, situados debajo de la papelera tachada indican el tipo de sustancia que contiene la pila: Hg = Mercurio, Cd = Cadmio, Pb = Plomo.
El usuario es responsable de entregar las pilas agotadas a las estructuras apropiadas de recogida, para facilitar el tratamiento y el reciclado de las mismas. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo de las pilas agotadas al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de las sustancias de las que están compuestas las pilas. La eliminación improcedente del producto por parte del usuario provoca daños al ambiente y a la salud. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda en la que realizó la compra.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE

- Limpiar el juguete utilizando un paño suave de tejido / microfibra seco o ligeramente humedecido con agua para no dañar el circuito eléctrico.
- Proteger con cuidado el juguete del calor, el polvo, la arena y el agua.

Fabricado en China.

Idade: a partir dos 6 meses

Recomenda-se que leia antes de usar e conserve estas instruções para consultas futuras.
O brinquedo funciona com 2 pilhas AA de 1,5 Volt (incluídas). **As pilhas incluídas no brinquedo, no acto de compra, destinam-se apenas à demonstração no ponto de venda e devem ser substituídas por pilhas alcalinas novas, logo após a compra**.

ADVERTÊNCIAS
Para a segurança do seu filho: **ATENÇÃO**!
- Antes da utilização, remova eventuais sacos de plástico e todos os elementos que fazem parte de embalagem do brinquedo (ex., cordões, elementos de fixação, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
- Verifique com regularidade o estado de desgaste do brinquedo e a existência de possíveis danos. No caso de detectar algum componente danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Este brinquedo deve ser sempre utilizado sob a vigilância de um adulto.
- Este brinquedo não deve ser utilizado em cadeiras auto.
- Retire o brinquedo do carrinho de passeio, em caso de chuva.

FUNCIONAMENTO DO BRINQUEDO
Ligar/Desligar o brinquedo:
- Ligue o brinquedo, deslocando o cursor (A) situado no lado esquerdo da chave da posição 0 par a posição I ou II, conforme o volume desejado. Uma resposta sonora confirma que está ligado. A partir deste momento, estão activadas todas as funções electrónicas.
- No final da utilização, para evitar um consumo inútil das pilhas, é aconselhável desligar o brinquedo, colocando o cursor A na posição 0.

Seleccionar língua:
As actividades falantes do brinquedo podem ser ouvidas em duas línguas diferentes, seleccionando a língua desejada com o cursor (B).

ACTIVIDADES DO JOGO
Premindo o botão com a forma de barco, carro ou casa (C), são activadas canções, frases e músicas divertidas. Cada botão tem 4 respostas sonoras diferentes, inspiradas no objecto, acompanhadas de efeitos luminosos. O brinquedo tem ainda uma roca com bolinhas (D) e uma argola (E) para prender a Chave à bolsa ou ao carrinho de passeio.

Canções:
Há um barquinho no meio do mar
entre as ondas a navegar
Tem grandes velas e um leme
reconheces o seu som?

Vrum vrum, vrum vrum
faz o carro, vrum vrum
Vamos todos pôr o cinto
e partir para a aventura! Vamos!!!

Há uma casa pequenina
Chaminé, telhado e portinha
pega na chave para entrar
vem comigo, vamos brincar

REMOÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS
ATENÇÃO! A substituição das pilhas deve ser sempre efectuada por um adulto.
- Para substituir as pilhas: com uma chave de fendas, desaperte o parafuso da tampa do compartimento das pilhas situado

na parte de trás do brinquedo, retire a tampa, remova as pilhas gastas e introduza as novas pilhas tendo o cuidado de as posicionar respeitando a polaridade correcta (como indicado no produto), coloque de novo a tampa e aperte bem o parafuso.

- Não deixe as pilhas ou eventuais ferramentas ao alcance das crianças.
- Retire sempre as pilhas gastas do brinquedo para evitar que eventuais perdas de líquido o possam danificar.
- Retire sempre as pilhas em caso de não utilização prolongada do brinquedo.
- Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste brinquedo.
- Não misture pilhas velhas com pilhas novas, nem pilhas de marcas diferentes.
- Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as de imediato, tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e lave cuidadosamente as mãos, caso tenha tido contacto com o líquido derramado.
- Retire as pilhas do brinquedo antes de se desfazer dele.
- Não deite as pilhas gastas no fogo nem as abandone no lixo. Coloque-as nos contentores adequados para a recolha diferenciada.
- Não misture pilhas alcalinas, standard (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- O brinquedo não foi projectado para funcionar com baterias de Lítio. **ATENÇÃO**: a utilização inadequada pode provocar condições de perigo.
- Não coloque em curto-circuito os contactos eléctricos.
- Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis: poderão explodir.
- Não é aconselhada a utilização de pilhas recarregáveis, pois poderão prejudicar o correcto funcionamento do brinquedo.
- Se utilizar pilhas recarregáveis, retire-as do brinquedo antes de recarregar e faça a recarga sempre sob a vigilância de um adulto.

ESTE PRODUTO ESTÁ CONFORME A DIRECTIVA EU 2002/96/EC

O símbolo do contentor do lixo com a barra, existente no aparelho, indica que o mesmo, ao terminar a sua vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhos eléctricos e electrónicos ou entregue ao revendedor onde for comprado um novo aparelho equivalente. O utente é responsável pela entrega do aparelho às entidades adequadas para a recolha, no fim da sua vida útil. A adequada recolha diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais o produto é composto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efectuada a compra.

ESTE PRODUTO ESTÁ CONFORME A DIRECTIVA EU 2006/66/EC

O símbolo do contentor do lixo com a barra, existente nas pilhas ou na embalagem do produto, indica que as mesmas, ao terminar a sua vida útil, devem ser eliminadas separadamente dos lixos domésticos, não devem ser eliminadas junto com o lixo doméstico e sim colocadas num centro de recolha diferenciada ou entregues ao revendedor onde forem compradas novas pilhas recarregáveis ou não recarregáveis equivalentes. O eventual símbolo químico Hg, Cd, Pb, existente por baixo do símbolo do contentor do lixo com a barra, indica o tipo de substância contida na pilha: Hg=Mercúrio, Cd=Cádmio, Pb=Chumbo. O utente é responsável pela entrega das pilhas às entidades adequadas para a recolha, no fim da sua vida útil. A adequada recolha diferenciada para o posterior encaminhamento das pilhas gastas à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais as pilhas são compostas. Se o utente não respeitar estas indicações prejudica o ambiente e a saúde humana. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos ou dirija-se à loja onde foi efectuada a compra.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

- Limpe o brinquedo com um pano macio de tecido/microfibra seco ou ligeiramente humedecido com água, para não danificar o circuito eléctrico.
- Proteja com cuidado do calor, pó, areia e água.

Fabricado na China.

Leeftijd: vanaf 6 maanden +

Lees deze instructies voor het gebruik en bewaar ze voor latere raadpleging.
Het speelgoed werkt op 2 AA batterijen van 1,5 Volt (inbegrepen). **De batterijen die zich tijdens de aankoop in het artikel bevinden, dienen enkel ter demonstratie in het verkooppunt en moeten na de aankoop meteen door nieuwe alkaline batterijen worden vervangen**.

WAARSCHUWINGEN
Voor de veiligheid van je kind: **LET OP**!
- Eventuele plastic zakken en andere onderdelen die geen deel uitmaken van het speelgoed (bijv. linten, bevestigingselementen, enz.) moeten vóór het gebruik worden verwijderd en buiten het bereik van kinderen worden gehouden. Verstikkingsgevaar.
- Controleer het product regelmatig op slijtage en eventuele gebreken. Gebruik het speelgoed in geval van beschadiging niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Het speelgoed alleen onder voortdurend toezicht van een volwassene gebruiken.
- Dit speelgoed mag niet op autostoeltjes gebruikt worden.
- Verwijder het speelgoed van de wandelwagen in geval van regen.

WERKING VAN HET SPEELGOED
Het speelgoed in/uitschakelen:
- Schakel het speelgoed in door de cursor (A) op de linkerkant van de sleutel van stand 0, afhankelijk van het gewenste volume, op stand I of II te verplaatsen. Een geluidssignaal bevestigt dat het is ingeschakeld. Vanaf dat moment zijn alle elektronische functies actief.
- Om na het gebruik onnodig batterijverbruik te voorkomen, wordt aangeraden het speelgoed uit te zetten door cursor A op stand 0 te zetten.

Taalkeuze:
Er kan in twee verschillende talen naar de sprekende activiteiten van het speelgoed worden geluisterd, door de gewenste taal met de cursor (B) te kiezen.

SPEELACTIVITEITEN
Door op de knop in de vorm van een boot, auto of huis te drukken (C), worden liedjes, zinnen en leuke muziekjes ingeschakeld. Iedere knop heeft 4 bij het voorwerp passende verschillende geluids- en lichteffecten.
Het speelgoed is uitgerust met een rammelaar met balletjes (D) en een ring (E) om de sleutel aan de tas of de wandelwagen te bevestigen.

Ljedjes:
er is een bootje midden op de zee,
dat neemt je graag over de golven mee.
het heeft grote zeilen en een roer,
herken je ook zijn rumoer?

vroem vroem ... vroem vroem ... de auto rijdt haije vast,
wiy ziyn klaar dus wij doen de gordel om
daar gaan we dan! vrom!!!

Hier is een heel klein huis,
dak, schoorsteen en een deurtje,
pak de sleutel en kom binnen,
zodat we met een spelletje beginnen

DE BATTERIJEN VERWIJDEREN EN VERVANGEN
LET OP! De batterijen moeten altijd door een volwassene worden vervangen.
- Om de batterijen te vervangen: draai de schroef van het klepje aan de achterkant van het speelgoed los met behulp van een schroevendraaier, verwijder het klepje, haal de lege batterijen uit het batterijenvakje, zet er de nieuwe batterijen in en zorg ervoor dat de polen op de juiste plaats zitten (zoals aangegeven op het artikel), zet het klepje weer op zijn plaats terug en draai de schroef goed vast.
- Houd de batterijen of eventueel gereedschap buiten het bereik van kinderen.

- Verwijder de lege batterijen altijd uit het product om te voorkomen dat ze lekken en zo het artikel zouden kunnen beschadigen.
- Verwijder de batterijen altijd, als het artikel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik dezelfde of gelijkwaardige alkaline batterijen als aanbevolen voor de werking van dit product.
- Meng geen oude met nieuwe batterijen.
- Indien de batterijen mochten lekken, vervang je ze onmiddellijk en maak je het batterijvakje schoon. Was goed je handen in geval van aanraking met de gelekte vloeistof.
- Verwijder de batterijen uit het speelgoed, voordat je het weggooit.
- Gooi de lege batterijen niet in het vuur en laat ze niet in het milieu achter, maar gooi ze via de gescheiden afvalverwerking weg.
- Meng geen alkaline-, standaard- (kool-zink) of herlaadbare (nikkel-cadmium) batterijen met elkaar.
- Het speelgoed is niet ontworpen voor werking op lithium batterijen. **LET OP**: oneigenlijk gebruik kan een gevaarlijke situatie teweegbrengen.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting tussen de voedingsklemmen ontstaat.
- Probeer niet om niet herlaadbare batterijen op te laden: deze zouden kunnen ontploffen.
- Het is niet raadzaam herlaadbare batterijen te gebruiken. Deze kunnen de werking van het speelgoed verminderen.
- Indien herlaadbare batterijen worden gebruikt, haal je deze uit het speelgoed voordat je ze herlaadt. Laad ze alleen op onder toezicht van een volwassene.

DIT PRODUCT IS CONFORM DE EU-RICHTLIJN 2002/96/EG

Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur wordt gebracht of wordt terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afdanking van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

CONFORM DE EU-RICHTLIJN 2006/66/EG

Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op de batterijen, of op de verpakking van het product, geeft aan dat deze op het einde van hun levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval en niet als gemeentelijk afval moeten worden afgedankt, maar hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling moeten worden gebracht, of worden terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop nieuwe gelijkaardige niet oplaadbare batterijen worden aangekocht. Het eventuele chemische symbool Hg, Cd, Pb onder de doorgestreepte vuilnisbak geeft de inhoud van de batterij aan: Hg=kwik, Cd=cadmium, Pb=lood. De gebruiker is er verantwoordelijk voor de batterijen op het einde van hun levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen om de verwerking en de recycling ervan te bevorderen. Een goede gescheiden afvalverwerking om de afgedankte batterijen vervolgens naar de recycling te sturen en overeenkomstig het milieu te behandelen en af te danken, draagt ertoe bij mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en bevordert de recycling van de materialen waaruit de batterijen bestaan. Als het product illegaal door de gebruiker wordt afgedankt, heeft dit schade aan het milieu en de gezondheid tot gevolg. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of tot de winkel waar u het product hebt gekocht.

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED

- Reinig het speelgoed met een droge of lichtjes met water bevochtigde zachte doek van stof/microvezel om het elektrische circuit niet te beschadigen.
- Bescherm het speelgoed tegen warmte, stof, zand en water.

Vervaardigd in China.

Wiek: powyżej 6 miesięcy

Przed użytkowaniem produktu należy przeczytać instrukcje obsługi oraz zachować je na przyszłość jako źródło informacji.

Zabawka działa na 2 baterie typu AA 1,5 Volt (dołączone do produktu). **Baterie dołączone do produktu w chwili zakupu służą jedynie dla celów pokazowych w punkcie sprzedaży, muszą być zastąpione nowymi bateriami zaraz po zakupieniu zabawki.**

OSTRZEŻENIA
Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka: **UWAGA!**
· Przed użytkowaniem wyeliminować i usunąć ewentualnie obecne woreczki plastikowe lub inne elementy nie wchodzące w skład zabawki, (np. sznureczki do wiązania, elementy mocujące, itp.) oraz przechowywać je poza zasięgiem dzieci. Ryzyko uduszenia.
· Kontrolować regularnie stan zużycia produktu i obecność ewentualnych uszkodzeń. W razie stwierdzenia uszkodzeń nie należy używać zabawki, lecz umieścić ją w miejscu niedostępnym dla dzieci.
· Zabawa musi odbywać się zawsze pod stałym nadzorem dorosłej osoby.
· Nie należy używać zabawki w samochodzie.
· W przypadku deszczu zdjąć zabawkę ze spacerówki.

DZIAŁANIE ZABAWKI
Włączanie/Wyłączanie zabawki:
· Włączyć zabawkę przestawiając przełącznik (A) znajdujący się po lewej stronie kluczyka z położenia 0 w pozycję I lub II, w zależności od pożądanego poziomu głośności. Pojawi się sygnał akustyczny potwierdzający włączenie. Od tej chwili wszystkie funkcje elektroniczne zabawki są aktywne.
· Dla uniknięcia niepotrzebnego zużycia baterii zaleca się, po zakończeniu zabawy zawsze wyłączyć zabawkę przestawiając przełącznik A w pozycję 0.

Wybór języka:
Zabawka mówi w dwóch różnych językach, należy wybrać jeden z języków przy pomocy przełącznika (B).

FUNKCJE ZABAWKI
Naciśnięcie przycisku w kształcie łódki, samochodu lub domku (C) aktywuje odtwarzanie piosenek, śmiesznych zdań i zabawnych melodii. Każdy z przycisków dysponuje 4 różnymi efektami akustycznymi, związanymi z reprezentowanym przedmiotem, którym towarzyszą kolorowe światła.
W skład zabawki wchodzi także grzechotka z kolorowymi kulkami (D) oraz praktyczny pierścień (E), za pomocą którego można zaczepić Kluczyk do torby lub do spacerówki.

WYJMOWANIE I WKŁADANIE WYMIENIALNYCH BATERII
· **UWAGA!** Wymiana baterii musi być zawsze przeprowadzana przez osobę dorosłą.
· W celu wymiany baterii wykonać poniższe czynności: przy pomocy śrubokręta poluzować śrubę pokrywki wnęki na baterie znajdującej się z tyłu zabawki, zdjąć pokrywkę, wyjąć z wnęki zużyte baterie, włożyć nowe baterie, zwracając uwagę na przestrzeganie poprawnego kierunku biegunowości (jak to widoczne na produkcie), po czym założyć ponownie pokrywkę i zakręcić śrubę mocującą.
· Nie należy pozostawiać baterii lub ewentualnie użytych narzędzi w miejscach dostępnych dla dzieci.
· Należy zawsze wyjąć wyczerpane baterie z wyrobu, aby uniknąć ewentualnych wycieków płynu, które mogą go uszkodzić.
· Należy zawsze wyjąć baterie, gdy nie używa się wyrobu przez dłuższy czas.
· Należy używać tylko baterii alkalicznych identycznych lub ekwiwalentnych do tych zalecanych dla funkcjonowania zabawki.
· Nie mieszać starych i nowych baterii.
· W przypadku wycieku płynu należy natychmiast wymienić baterie, dokładnie wyczyścić wnękę na baterie i w razie kontaktu z płynem starannie umyć ręce.
· Przed likwidacją wyrobu należy wyjąć baterie z zabawki.
· Nie wrzucać zużytych baterii do ognia lub porzucać w środowisku, muszą być usuwane zgodnie z selektywną zbiórką odpadów.
· Nie mieszać baterii alkalicznych, standard (cynkowo-węglowych) lub ładowalnych (niklowo-kadmowych)
· Zabawka nie jest przeznaczona do działania przy użyciu baterii litowych. **UWAGA:** niewłaściwe użytkowanie może

doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
· Nie ustawiać końcówek baterii w zwarciu.
· Nie próbować ładować jednorazowych baterii: mogłyby wybuchnąć.
· Nie zaleca się używania baterii ładowalnych, może to doprowadzić do zakłóceń działania zabawki.
· W przypadku stosowania baterii ładowalnych, przed ładowaniem należy wyjąć je z zabawki i dokonać doładowania wyłącznie pod nadzorem dorosłej osoby.

ZGODNOŚĆ Z DYREKTYWA 2002/96/WE.
Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na urządzeniu oznacza, że wyrobu nim oznaczonego nie wolno wyrzucać wraz innymi odpadkami domowymi. Po zużyciu produkt należy oddać do punktu zbiórki odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie urządzenia, gdy przestanie go użytkować do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów lub do sprzedawcy. Odpowiednia segregacja śmieci w celu późniejszej obróbki, odzysku lub zniszczenia przyczynia się do uniknięcia negatywnych efektów na środowisko i na zdrowie oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano produkt. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

ZGODNOŚĆ Z DYREKTYWĄ 2006/66/WE.
Symbol przekreślonego kosza widoczny na bateriach lub na opakowaniu produktu oznacza, że po zakończeniu okresu ich eksploatacji nie powinny być one usuwane ze zwykłymi odpadami domowymi, a więc nie mogą być likwidowane jako odpady miejskie. Należy je dostarczyć do punktu selektywnej zbiórki lub zwrócić sprzedawcy w chwili zakupu nowych, podobnych baterii dających się ponownie ładować lub zwykłych.
Ewentualny symbol chemiczny Hg, Cd, Pb przytoczony pod przekreślonym koszem wskazuje na rodzaj substancji zawartej w baterii: Hg = rtęć, Cd = Kadm, Pb=Ołów.
Użytkownik odpowiedzialny jest za dostarczenie wyczerpanych baterii do odpowiedniego punktu zbiorczego, aby umożliwić ich obróbkę oraz recykling. Odpowiednia selektywna zbiórka umożliwiająca recykling, obróbkę i likwidację w poszanowaniu otoczenia, pozwala zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano baterie. Nieprawidłowa likwidacja produktu przez użytkownika szkodzi środowisku i zdrowiu. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, w którym dokonano zakupu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ZABAWKI
· Czyścić zabawkę posługując się miękką szmatkę z tkaniny lub z mikrofibry, suchą albo lekko zwilżoną w wodzie tak, aby nie uszkodzić obwodu elektrycznego.
· Chronić zabawkę przed uderzeniami, źródłami ciepła, kurzem, piaskiem oraz wodą.

Wyprodukowano w Chinach.

6 aydan itibaren kullanılır.

Kullanımdan önce okuyunuz ve ileride referans olarak kullanmak üzere saklayınız.

Oyuncak 2 adet 1,5 Voltluk "AA" tipi pil ile çalışır (piller dahildir). **Satış sırasında verilen piller yalnızca satış noktasındaki kullanım provası içindir. Oyuncağı ilk defa kullanmadan önce pilleri yenileri ile değiştirmeniz tavsiye edilir.**

UYARILAR
Çocuğunuzun güvenliği için **DİKKAT!**
· Kullanımdan önce plastik torbaları ve diğer ambalaj malzemelerini (örneğin kurdele, şerit, sabitleme parçası vs.) çıkarınız ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayınız. Boğulma tehlikesi mevcuttur.
· Ürünün aşınma durumunu ve hasar görmüş olup olmadığını düzenli olarak kontrol ediniz. Herhangi bir parçanın hasarlanmış olması durumunda ürünü kullanmayınız ve çocukların ulaşamayacakları yerde saklayınız.
· Oyuncağı tavsiye edilen şekilden farklı şekilde kullanmayınız.
· Oyuncağı yalnızca bir yetişkinin devamlı denetimi altında kullanınız. Çocuğu oyun sırasında asla denetimsiz bırakmayınız.
· Oyuncağı ısı kaynakların yakınında ve uzun süre direkt güneş ışığına maruz bırakmayınız.
· Oyuncağı oto koltuğunda kullanmayınız.
· Ürün darbelere maruz bırakılmamalı ve düşürülmemelidir.
· Ürün kullanıcı tarafından onarılmamalı ve yapısı değiştirilmemelidir.
· Yağmur yağması durumunda oyuncağı pusetteyse kaldırınız.

OYUNCAĞIN KULLANIMI
Oyuncağı çalıştırmak için (A) düğmesini 0 posizyonundan I veya II istenen ses yüksekliğine göre istenen konuma getiriniz. Açıldığını belli edecek bir ses duyulacaktır. Bütün elektronik devreler kullanılmaya hazırdır.
Oyuncağın pillerinin bitmemesi içi kullanılmadığı zamanşarda (A) düğmesini 0 pozisyonuna getirilmesi önerilir.
Bu oyuncak 2 farklı dil olarak kullanılabilir. Seçtiğiniz dil için düğmeyi o dile getiriniz. (B)

OYUN MODLARI VE AKTIVITELER
Ev, otomobil ve gemi tuşlarına basarak müzikler, şarkılar ve eğlenceli terimler başlayacaktır. Her tuşta seçilen konuya göre ışıklarla süslenen 4 farklı ses efekti bulunmaktadır. Oyuncağın ayrıca toplu bir çıngırağı vardır (D) ve tutma halkası sayesinde çantaya veya pusete takılabilir.(E)

İngilizce şarkılar:

küçük gemi denizde,
yüksek dalgalar peşinde.
Çok işe yarıyor yelkenleri ve dümeni,
duyuyor musun sesini?

brum brum…brum brum,
arabamız hazır brum brum,
kemerlerizi bağlayalım,
lütfen arabamızı dikkatli kullanalım. Haydi!!!

Küçük evin çatısı,
bacası ve kapısı var,
anahtarla içine girelim oynayalım eğlenceli oyunlar

PİLLERİN TAKILMASI VE/VEYA DEĞİŞTİRİLMESİ
· **DİKKAT!** Pil değiştirme işlemi yalnızca bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.
· Pilleri değiştirmek için: elektronik bölmesinin arkasında bulunan pil yuvası kapağının vidasını bir tornavida ile gevşetiniz, kapağı çıkartınız, tükenmiş pilleri pil yuvasından çıkartınız ve artı ve eksi kutuplara doğru bir şekilde taktığınıza dikkat ederek yeni pilleri yerleştiriniz (ürün üzerinde belirtildiği şekilde), kapağı tekrar takınız ve vidayı iyice sıkıştırınız.
· Sadece bu kullanım kılavuzunda belirtilen veya aynı tip alkalin pil kullanınız.

· Farklı alkalin, standard (çinko-karbon) ile şarj edilebilir pilleri (nikel-kadmyum) birlikte kullanmayınız.
· Kullanılmış pilleri ile kullanılmamış pilleri birlikte kullanmayınız.
· Pilleri ve/veya onları çıkartmak için kullanılan aletleri çocukların ulaşamayacağı yerde saklayınız.
· Pil uçlarını kısa devre yapmayınız.
· Piller boşalmış ise, pillerin akmasını ve ürüne zarar vermesini önlemek için pilleri ürünün içinden çıkarınız.
· Ürünü uzun süre kullanmayacaksanız, pilleri içinden çıkarınız.
· Ürünü atmadan önce pilleri içinden çıkartınız.
· Kullanılmış pilleri ateşe veya çevreye atmayınız. Yasalara uygun şekilde özel atık olarak ayrı atınız veya toplama noktalarına götürünüz.
· Sıvı kaybına yol açan pilleri hemen atınız ve yenileri ile değiştiriniz. Piller akarsa, pil yuvasını dikkatlice temizleyiniz ve bu işlemlerden sonra ellerinizi dikkatlice yıkayınız.
· Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeye çalışmayınız, patlayabilir.
· Şarj edilebilir pillerin kullanımı önerilmez, oyuncağının performansını etkileyebilir.
· Şarj edilebilir pil kullanıyorsanız, şarj etmeden önce oyuncağın içinden çıkarınız. Şarj etme işlemi yalnızca bir yetişkinin denetiminde yapılmalıdır.
· Oyuncak Lityum pil ile çalışmak için tasarlanmamıştır.
· **DİKKAT**: ürünün uygunsuz kullanımı tehlikelere yol açabilir.

BU ÜRÜN EU 2002/96/EC DİREKTİFİNE UYGUNDUR.
Cihazın üzerinde bulunan üzeri çizili sepet sembolü, ürünün kullanım ömrünün sonunda ev atıklarından ayrı olarak bertaraf edilmesi gerektiği doğrultusunda, elektrikli ve elektronik cihazların yeniden dönüfltürülmesi için ayrıfltırmalı bir çöp toplama merkezine götürülmesi veya benzer yeni bir cihaz satın alındığında ürünün satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir. Kullanıcı, cihazın kullanım ömrünün sonunda, cihazın uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaflmıfl cihazın çevreye uygun yeniden dönüflütürülme, ifllenme ve bertaraf edilmesine yönelik uygun ayrıflıtırmalı çöp toplama, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine katkıda bulunur ve ürünün oluflturduğu malzemelerin yeniden dönüflütürülmesini sağlar. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almıfl oldu¤unuz mağazaya baflvurunuz.

BU ÜRÜN EU 2006/66/EC DİREKTİFİNE UYGUNDUR.
Pillerin ya da ürünün konfeksiyonu üzerinde bulunan üzeri çizili sepet sembolü, pillerin kullanım ömrünün sonunda ev atıklarından ayrı olarak yok edilmesi gerektiği doğrultusunda, kent atığı gibi bertaraf edilmeyerek ayrıştırmalı bir çöp toplama merkezine götürülmesi veya şarj edilebilir ya da şarj edilemeyen aynı değerde piller satın alındığında tükenmiş pillerin satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir. Üzeri çizili sepetin altında yer alan Hg, Cd, Pb kimyasal semboller pilin içerdiği maddeyi belirtir: Hg=Merkür, Cd= Kadmiyum, Pb= Kurşun.
Kullanıcı, pillerin kullanım ömrünün sonunda, bunların uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaşmış pillerin çevreye uygun yeniden dönüştürülme, işlenme ve yok edilmesine yönelik uygun ayrıştırmalı çöp toplama, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine katkıda bulunur ve pillerin oluştuğu malzemelerin yeniden dönüştürülmesini sağlar. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık yok etme hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.

OYUNCAĞIN TEMİZLİĞİ VE BAKIMI
· Elektrik devreye zarar vermemek için oyuncağın yüzeyini kuru ya da nemli pamuklu ya da mikro elyaf bir bez ile temizleyiniz. Panelin temizliği için çözücü madde ya da deterjan kullanmayınız.
· Oyuncağı ısı, toz ve kumdan koruyunuz.

Çin'de üretilmiştir

Возраст: от 6 месяцев

Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните её для обращения в будущем.

Для работы игрушки требуются 2 батарейки типа AA на 1,5 Вольт (включены в поставку). **Находящиеся в изделии в момент продажи батарейки служат только для демонстрационных целей в самом магазине, поэтому сразу же после покупки их следует заменить.**

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
Для безопасности вашего ребёнка:
· **ВНИМАНИЕ!**
· Перед использованием снимите и уберите в недоступные для детей места пластиковые пакеты и прочие компоненты, не входящие в состав игрушки (напр., шнуры, крепежные детали и пр.). Существует опасность удушения.
· Регулярно проверяйте изделие на предмет износа или возможных поломок. При обнаружении поломки не используйте игрушку и храните её в недоступном для детей месте.
· Игрушка должна использоваться под непрерывным надзором со стороны взрослого лица.
· Эта игрушка не предназначена для использования в автокреслах.
· В случае дождя не оставляйте игрушку в коляске.

КАК ИГРАТЬ
Включение/Выключение игрушки:
· Включите игрушку путем перемещения переключатель (A), который находится на левой стороне ключа, из положения 0 в положение I или II в зависимости от желаемой громкости. Включение подтверждается звуковым сигналом. С этого момента все электронные функции будут активны.
· По окончании использования, во избежание нерационального расхода батарей, рекомендуется обязательно выключать игрушку, переведя переключатель A в положение O.

Выбор языка:
Для голосовых функций предусмотрены два языковых режима. Нужный язык выбирается переключателем (B).

ФУНКЦИИ ИГРУШКИ
При нажатии на кнопку в виде кораблика, машинки или домика (C) можно прослушать песни, отдельные фразы и веселую музыку. Нажатие каждой кнопки вызывает 4 разных звуковых ответа в зависимости от темы, а также сопровождается световыми эффектами.
Игрушка дополнена погремушкой с шариками (D) и кольцом (E), позволяющим прицепить ключ к сумке или к коляске.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ И УСТАНОВКА СМЕННЫХ БАТАРЕЕК
· **ВНИМАНИЕ!** Замена батареек должна проводиться только взрослыми лицами.
· Процедура по замене батареек: отверткой ослабьте винт крышки батарейного отсека, расположенного с задней части игрушки, снимите крышку, выньте разряженные батарейки из батарейного отсека, вставьте новые батарейки, соблюдая полярность (как указано на изделии), установите на место крышку и завинтите винт до упора.
· Не оставляйте вблизи от детей батарейки или инструменты для работы с ними.
· Не забывайте вынимать разряженные батарейки из изделия, чтобы возможная утечка жидкости из них не повредила изделие.
· Если Вы не планируете использовать изделие продолжительное время, обязательно извлеките из него батарейки.
· Используйте щелочные батарейки, одинаковые или равноценные рекомендуемым для этого изделия.
· Не смешивайте старые и новые батарейки.
· В случае утечки жидкости из батареек немедленно замените их, очистив батарейный отсек и вымыв руки, особенно в случае контакта с жидкостью.
· Перед утилизацией игрушки не забудьте вынуть из неё батарейки.
· Не выбрасывайте разряженные батарейки в огонь или просто в окружающую среду, их требуется сдавать в пункты раздельного сбора отходов.
· Не смешивайте щелочные батарейки со стандартными (угольно-цинковыми) и перезаряжаемыми (никель-кадмиевыми)

· Не предусмотрена работа данной игрушки с литиевыми батарейками. **ВНИМАНИЕ!** Ненадлежащее использование таких батареек может привести к опасной ситуации.
· Не замыкайте накоротко зажимы питания.
· Не пытайтесь подзаряжать батарейки, не пригодные для этого: существует опасность взрыва.
· Не рекомендуется использовать перезаряжаемые батарейки, они могут сократить срок службы игрушки.
· При использовании перезаряжаемых батареек вынимайте их из игрушки перед подзарядкой. Подзарядка должна выполняться только под надзором взрослого лица.

ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ДИРЕКТИВЕ EU 2002/96/EC.
Приведенный на приборе символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов, необходимо сдать в пункт сбора вторсырья для переработки электрической и электронной аппаратуры, или сдать продавцу при покупке новой эквивалентной аппаратуры. Пользователь несёт ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальные организации сбора. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей старого прибора на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит изделие. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин где Вы купили изделие.

СООТВЕТСТВИЕ ДИРЕКТИВЕ EU 2006/66/EC
Приведенный на батарейках, или на упаковке изделия символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы батареек, они не должны перерабатываться как обычные домашние отходы, а подлежат сдаче в пункт сбора вторсырья для переработки, или продавцу при покупке новых перезаряжающихся батареек или одноразовых эквивалентных батареек. Знаки химических элементов Hg, Cd, Pb, помещенные под символом перечеркнутой корзины, обозначает тип вещества, содержащегося в батарейке: Hg=Меркурий, Cd=Кадмий, Pb=Свинец.
Потребитель несет ответственность за сдачу батареек в конце срока их службы в специальные организации сбора с целью способствовать переработке и реутилизации. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей использованных батареек на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию вещества, из которого состоят батарейки. Самовольная утилизация изделия потребителем влечет за собой ущерб окружающей среде и здоровью людей. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить, обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин, где Вы купили изделие.

ЧИСТКА И УХОД ЗА ИГРУШКОЙ
· Чтобы не повредить электронную схему, для очистки игрушки следует использовать мягкую сухую или слегка увлажненную тряпку из ткани или микрофибры.
· Игрушку следует тщательно защищать от тепла, пыли, песка и воды.

Изготовлено в Китае.

العمر: من 6 أشهر فما فوق

دليل التعليمات

ننصح بقراءة هذه التعليمات قبل الاستعمال والاحتفاظ بها للاطلاع عليها عند الحاجة في المستقبل.

تعمل اللعبة ببطاريتين نوع AA وبقوة 1,5 فولط (مزودة مع اللعبة). البطاريات الموجودة في اللعبة عند الشراء هي لغرض التجربة التوضيحية في محل البيع ويجب تبديلها ببطاريات ألكالين جديدة بعد الشراء مباشرة.

تحذيرات
لسلامة الطفل
· تنبيه
· يجب إزالة وإبعاد كافة الاكياس البلاستيكية والاجزاء الداخلة في تغليف اللعبة (مثل الاربطة وأجزاء التثبيت وغيرها) ووضعها في كافة الاحوال بعيداً عن متناول أيدي الاطفال. لأن هذه المواد تؤدي إلى خطر الاختناق.
· يجب القيام دورياً بفحص حالة استهلاك المنتج والتأكد من عدم وجود أجزاء مكسورة فيه. في حالة تلف اللعبة يجب الامتناع تماماً عن استعمالها والاحتفاظ بها بعيداً عن متناول أيدي الاطفال في كافة الاحوال.
· يجب استعمال اللعبة تحت الاشراف المستمر لشخص بالغ.
· يجب الامتناع عن استعمال هذه اللعبة على كرسي السيارة للطفل.
· يجب إزالة اللعبة من على عربة الطفل عند المطر.

عمل اللعبة

تشغيل وإطفاء اللعبة:
· يتم تشغيل اللعبة بتحريك المؤشر (A) الموجود على الجانب الأيسر من المفتاح. من وضعية 0 إلى وضعية I أو II على حسب درجة الصوت التي تريدها.
يُسمع مؤثر صوتي يؤكد صحة التشغيل. تبدأ الآن كافة الوظائف الالكترونية بالعمل.
· لتفادي استهلاك البطاريات. ننصح بإطفاء اللعبة دائماً بعد الاستعمال وذلك بوضع المؤشر A على وضعية 0.

اختيار اللغة:
يمكن الاستماع إلى الانشطة الناطقة في اللعبة بلغتين مختلفتين. ويتم هذا بوضع المؤشر على اللغة المطلوبة (B).

انشطة اللعب
يتم تفعيل الأغاني والجُمَل والموسيقى المسلية بالضغط على الزر الذي هو على شكل باخرة او سيارة او بيت (C). لكل زر 4 إجابات صوتية مختلفة تتماشى مع الموضوع وتصاحبها مؤثرات صوتية.
اللعبة تحتوي على خشخيشة ذات كُرات صغيرة (D) وحلقة (E) لربط المفتاح بالحفيبة أو بعربة الطفل.

إزالة وإدخال البطاريات القابلة للاستبدال
· تحذيرات
يجب أن يقوم شخص بالغ فقط بتبديل البطاريات.
· يتم تبديل البطاريات بهذه الطريقة: استعمل مفكاً لإرخاء مسمار غطاء حجرة البطاريات الموجود على ظهر اللعبة. أخرج الغطاء من مكانه وقم بإزالة البطاريات الفارغة من حجرة البطاريات وادخل البطاريات الجديدة مع الانتباه لوضعية الاقطاب (كما هو موضح على المنتج). ثم اعد وضع الغطاء وقم بشد المسمار جيداً حتى يتوقف عن الدوران.
· لا تترك البطاريات أو أية أدوات أخرى في متناول أيدي الأطفال.
· يجب القيام دائماً بإزالة البطاريات الفارغة وذلك لتجنب خروج سائل منها يضر بهذا المنتج.
· يجب إزالة البطاريات في حالة عدم استعمال هذا المنتج لفترة طويلة.
· يجب استعمال بطاريات الكالين مطابقة او معادلة للنوع الواجب استعماله لتشغيل هذا المنتج.
· لا تمزج بطاريات فارغة مع اخرى جديدة.
· يجب القيام فوراً بإزالة البطاريات التي قد يتسرب منها سائل واستبدالها بغيرها. كما يجب تنظيف حجرة البطاريات بعناية وغسل اليدين جيداً في حالة ملامستهما للسائل المتسرب.
· يجب إخراج البطاريات من اللعبة قبل التخلص منها.
· لا ترم البطاريات الفارغة في النار ولا في البيئة. وإنما يجب التخلص منها ضمن نظام تجميع وتفريق المخلفات.
· لا تمزج بطاريات الكالين وبطاريات قياسية (كربون-زنك) أو بطاريات قابلة لاعادة الشحن (نيكل-كادميوم) مع بعضها.

· اللعبة غير مصممة لتعمل ببطاريات ليثيوم. **تنبيه:** قد يؤدي الاستعمال الخاطئ إلى التعرض للخطر.

· يجب الامتناع عن خلق دائرة كهربائية قصيرة بين روابط التغذية

· لا تحاول إعادة شحن البطاريات غير القابلة للشحن. حيث يمكن أن يؤدي هذا إلى انفجار البطاريات.
· لا ننصح باستعمال بطاريات قابلة للشحن. لأنها قد تقلل من كفاءة عمل اللعبة.
· إذا استعملت بطاريات قابلة لإعادة الشحن. فإنه يجب إخراج البطاريات من اللعبة عند إعادة شحنها ويجب أن يتم هذا تحت إشراف شخص بالغ.

المطابقة مع توجيه الاتحاد الاوروبي رقم EC /2002/96

يشير رمز صندوق المخلفات المشطوب الموجود على الجهاز بأن هذا المنتج، وبعد انتهاء عمره الافتراضي، يجب فصله عن المخلفات المنزلية ويجب تسليمه إلى أحد مراكز تجميع وتفريق الاجهزة الكهربائية والالكترونية أو يجب إعادته إلى البائع عند شراء جهاز جديد مماثل. إن المستخدم هو المسؤول عن تسليم الجهاز بعد انقضاء عمره الافتراضي إلى إحدى الجهات المختصة بتجميع المخلفات. إن جمع المخلفات وتفريقها بطريقة صحيحة لإعادة تدويرها ومعالجتها والتخلص منها بما يتلاءم مع البيئة يساهم في جَنب النتائج السلبية على البيئة وعلى الصحة العامة ويساعد أيضاً على تدوير المواد التي تتكون منها الاجهزة. إن تخلص المستخدم من المنتج بطريقة غير قانونية يجعله عرضة للعقوبات الادارية التي ينص عليها المرسوم التشريعي. للحصول على مزيد من المعلومات عن الأنظمة المتاحة الخاصة بتجميع المخلفات، يرجى الاتصال بالخدمات المحلية المختصة بالتخلص من المخلفات أو بالمحل الذي اشتريتم الجهاز منه.

المطابقة مع توجيه الاتحاد الاوروبي رقم EC /2006/66

يشير رمز صندوق المخلفات المشطوب الموجود على البطاريات أو على علبة المنتَج، بأن البطاريات، وبعد انتهاء عمرها الافتراضي، يجب فصلها عن المخلفات المنزلية. كما يجب تسليمها إلى أحد مراكز تجميع وتفريق المخلفات أو يجب إعادتها إلى البائع عند شراء بطاريات جديدة مماثلة قابلة للشحن أو غير قابلة للشحن.

تشير الرموز الكيميائية Hg, Cd, Pb. إن وجدت، تحت صندوق المخلفات المشطوب، إلى نوع المادة التي تحتوي عليها البطارية: Hg=زئبق، Cd=كادميوم، Pb=رصاص.

إن المستخدم هو المسؤول عن تسليم البطاريات بعد انقضاء عمرها الافتراضي إلى إحدى الجهات المختصة بتجميع المخلفات وذلك لتسهيل معالجتها وتدويرها. إن جمع المخلفات وتفريقها حسب أنواعها لإعادة تدوير البطاريات الفارغة أو معالجتها أو التخلص منها بما يتلاءم مع البيئة، يساهم في جَنب النتائج السلبية على البيئة وعلى الصحة العامة ويساعد أيضاً على تدوير المواد التي تتكون منها البطاريات. يؤدي تخلص المستخدم من هذا المنتَج بطريقة غير قانونية إلى أضرار بالبيئة وبالصحة البشرية. للحصول على مزيد من المعلومات عن الانظمة المتاحة الخاصة بتجميع المخلفات، يرجى الاتصال بالخدمات المحلية المختصة بالتخلص من المخلفات أو بالمحل الذي اشتريتم المنتَج منه.

تنظيف اللعبة وصيانتها

قم بتنظيف اللعبة باستعمال قطعة قماش ناعمة/مايكروفايبر جافة أو مبللة قليلاً بالماء وذلك لتجنب إيقاع الضرر بالدارة الكهربائية.

حافظ على اللعبة من الحرارة والغبار والرمل والماء.

صنع في الصين.

Rev.00-07-071008

Cod. 00.0000995.000

www.chicco.com

CE

chicco

Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate - Como - Italy - Made in China

94940_Z2_2